

ভাষা এবং সাফরতা



গল্প বলা

Storytelling



ভারতে বিদ্যালয় ভিত্তিক  
সহায়তার ভিত্তিতে শিক্ষকের  
জন্য শিক্ষা

[www.TESS-India.edu.in](http://www.TESS-India.edu.in)



<http://creativecommons.org/licenses/>



TESS-ইন্ডিয়া (টিচার এডুকেশন ৩৬ বিদ্যালয় বেসড সাপোর্ট) এর লক্ষ্য হল শিক্ষার্থী-কেন্দ্রিক, অংশগ্রহণমূলক প্রচেষ্টার উন্নতিতে শিক্ষকদের সহায়তা করতে ওপেন এডুকেশনাল রিসোর্সেস (OERs) এর সম্পদগুলোর মাধ্যমে ভারতের প্রাথমিক এবং মাধ্যমিক শিক্ষকদের শ্রেণির পঠনসূচি উন্নত করা। TESS-ইন্ডিয়া OERs শিক্ষকদের বিদ্যালয়ের পাঠ্যবইয়ের সহায়ক বই সরবরাহ করে। এগুলি শিক্ষকদেরকে তাঁদের শিক্ষার্থীদের সঙ্গে শ্রেণিকক্ষে পরামর্শ দেবার জন্য অ্যাক্টিভিটি প্রদান করে, আর একই সাথে কিছু কেস স্টাডি প্রদান করে যেগুলি দেখায় যে অন্য শিক্ষকরা কীভাবে বিষয়টি পড়িয়েছেন এবং সম্পদগুলির মধ্যে যোগসূত্র স্থাপন করেছে যাতে শিক্ষকদেরকে তাঁদের পাঠের পরিকল্পনা ও বিষয়জ্ঞানকে উন্নত করতে সাহায্য করা যায়।

ভারতীয় পাঠ্যক্রম এবং প্রসঙ্গগুলির জন্য TESS-ইন্ডিয়া OERs সহযোগীতামূলক ভাবে ভারতীয় এবং আন্তর্জাতিক লেখকদের দ্বারা লেখা হয়েছে এবং এটি অনলাইনে এবং ছাপার ব্যবহারের জন্য উপলব্ধ আছে (<http://www.tess-india.edu.in/>)। OERs অনেক সংস্করণে পাওয়া যায়, এগুলি ভারতের প্রত্যেক অংশগ্রহণকারী রাজ্যের জন্য উপযুক্ত এবং স্থানীয় প্রয়োজনীয়তা এবং প্রসঙ্গ পূরণ করতে OERsকে ব্যবহারকারীদের গ্রহণ এবং স্থানীয় ভাষায় অনুবাদ করতে আমন্ত্রণ করা হয়।

TESS-ইন্ডিয়া দি ওপেন ইউনিভার্সিটি UK দ্বারা পরিচালিত এবং UK সরকার আর্থিক বিনিয়োগ করেছে।

### ভিডিও সম্পদসমূহ

এই ইউনিটে কিছু কার্যক্রমের সঙ্গে নিম্নলিখিত আইকনগুলি আছে: । এর অর্থ হল যে নির্দিষ্ট শিক্ষাদান সংক্রান্ত থিমের জন্য TESS-ইন্ডিয়া ভিডিও সম্পদসমূহ দেখা আপনার পক্ষে সহায়ক হবে।

TESS-ইন্ডিয়া ভিডিও সম্পদসমূহ ভারতের ক্লাসঘরের বিবিধ প্রকারের পরিপ্রেক্ষিতে মূল শিক্ষাদানসংক্রান্ত কৌশলগুলি চিত্রিত করে। আমরা আশা করি সেগুলি আপনাকে অনুরূপ চর্চা নিয়ে পরীক্ষা করতে সাহায্য করবে। সেগুলির উদ্দেশ্য হল পাঠ্যভিত্তিক ইউনিটের মাধ্যমে আপনার কাজের অভিজ্ঞতা বাড়ানো ও পরিপূর্ণ করা, কিন্তু আপনি যদি সেগুলি পেতে অসমর্থ হন, সেই ক্ষেত্রে এগুলি অপরিহার্য নয়।

TESS-ইন্ডিয়া ভিডিও সম্পদগুলি অনলাইনে দেখা যায় বা TESS-ইন্ডিয়া ওয়েবসাইট, (<http://www.tess-india.edu.in/>) থেকে ডাউনলোড করা যায়। অন্যথায় আপনি একটি সিডি বা মেমরি কার্ডে ভিডিওগুলি পেতে পারেন।

সংস্করণ 1.0 LL05v1

West Bengal

তৃতীয় পক্ষের উপাদানগুলি বা অন্যথায় বর্ণিত না হলে এই সামগ্রীতে একতরফী ক্রিয়েটিভ কমন্স অ্যাট্রিবিউশন-শেয়ারঅ্যালাইক লাইসেন্সের অধীনে উপলব্ধ: <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>

## এই ইউনিটের বিষয়বস্তু

শ্রেণিকক্ষের শিক্ষা ও ভাষার উন্নয়নে গল্প বলা যেভাবে অবদান রাখতে পারে এই ইউনিট তার অনেক উপায়ের উপর মনোনিবেশ করে। এটা আপনাকে দেখায় আপনি আপনার শিক্ষার্থীদের জন্য কীভাবে একটা গল্প বলার পর্যায় পরিকল্পনা ও মূল্যায়ন করবেন। তারপর আপনি কীভাবে আপনার শিক্ষার্থীদের গল্প সংগ্রহ করতে বা নিজেদের গল্প বলতে উত্সাহ দিতে পারেন, তার নানা উপায়ের প্রস্তাব দেয়। একটা গল্প ভালভাবে বলা এমন এক অভিজ্ঞতা যা আপনার শিক্ষার্থীরা দীর্ঘদিন মনে রাখবে।

## এই ইউনিটে আপনি কী শিখতে পারেন

- গল্প বলার বিভিন্ন কৌশল।
- কীভাবে আপনি আপনার শিক্ষার্থীদের জন্য গল্প বলার পর্যায় পরিকল্পনা ও মূল্যায়ন করবেন।
- গল্প বলার জন্য গোষ্ঠীভিত্তিক সম্পদসমূহকে কীভাবে আকর্ষণ করবেন।

## কেন এই পদ্ধতি গুরুত্বপূর্ণ

জোরে জোরে বই পড়ার থেকে গল্প বলা পৃথক, যেহেতু সেটা স্মৃতি থেকে বলা হয় এবং কোনো পাঠ্য জড়িত থাকে না। তাই এর জন্য কোনো একক সম্পদের প্রয়োজন: গল্প কথক।

গল্প মানুষের জীবনে গুণ তৈরি করতে সাহায্য করে। অনেক প্রথাগত গল্প যা যুগ যুগ ধরে চলে আসছে তা সমাজ ও গোষ্ঠীটির সঙ্গে জড়িত কিছু বিধি ও মূল্যবোধ ব্যাখ্যা করতে সাহায্য করে। এর একাধিক ভাষা ও সংস্কৃতি সহ ভারত বিশেষভাবে রোমাঞ্চকর কথ্য লোক কাহিনীতে সমৃদ্ধ।

আপনার শিক্ষার্থীদের ভাষার দক্ষতা উন্নয়ন সম্পাদনে গল্প বলার একটা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে। এটা শুধু স্মরণীয় পদ্ধতিতে গুণ ও অভিজ্ঞতা প্রদান করে তাই নয়, যেহেতু অন্যান্য সময় ও স্থান থেকে ধারণাগুলো বাস্তব ও উদ্ভাবিত চরিত্রগুলোর মাধ্যমে উপস্থাপিত হয়, তাই এটা শিশুদের কল্পনাশক্তি বৃদ্ধিতেও সাহায্য করে।

## 1 গল্প বলা কেন ব্যবহার করা হবে?

শ্রেণিকক্ষের মধ্যে গল্প হল খুব শক্তিশালী মাধ্যম। সেগুলো মজার, অনুপ্রেরণাদায়ক ও চ্যালেঞ্জ ভরা হতে পারে। এগুলি শ্রোতাদেরকে তাদের দৈনন্দিন জীবন থেকে কল্পনার জগতে নিয়ে যেতে পারে। সেগুলো নতুন ধারণা সম্পর্কে চিন্তা করার জন্য উদ্দীপিত করতে পারে, এবং কল্পিত ও ভয়মুক্ত প্রসঙ্গে সমস্যা ও অনুভূতি অনুসন্ধান মানুষকে সাহায্য করে।

গণিত, ও বিজ্ঞান সহ পাঠ্যক্রমের বিভিন্ন অঞ্চল জুড়ে, আকর্ষক উপায়ে বিষয় ও সমস্যাগুলোর সঙ্গে পরিচয় করানোর জন্য গল্প বলা ব্যবহার করা যেতে পারে।



### চিন্তার জন্য সাময়িক বিরতি

আপনার শৈশবের কথা চিন্তা করুন।

- আপনার এমন কাউকে মনে আছে যিনি আপনাকে গল্প বলতেন? কে বলতেন: আপনার বাবা, আপনার মা, ঠাকুমা-ঠাকুরদা বা ভাইবোন? আপনি কি গল্পগুলোর কোনোটা মনে করতে পারেন? কি সেগুলোকে বিশেষ করে তুলেছে?
- কবে আপনি কাউকে শেষ গল্প বলেছেন? এটা কি আপনার কোন অভিজ্ঞতা সম্পর্কে, অথবা একটা কল্পিত কাহিনী?

আমাদের জীবনে গল্পের একটা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে, এবং আপনি কেস স্টাডি 1-এ যেমন পড়বেন, শ্রেণিকক্ষের একটা মূল্যবান সম্পদ হতে পারে।

## কেস স্টাডি 1: গল্প বলার জন্য প্রস্তুতি

শ্রী সিনহা বর্ধমানের কুশিনগরের প্রাথমিক বিদ্যালয়ের শিক্ষক। এখানে তিনি বর্ণনা করেন তার গল্প বলার সময় কীভাবে তিনি তাঁর শিক্ষার্থীদের ব্যস্ত রাখেন।

যখন আমি খুব ছোটো ছিলাম, প্রতিদিন সন্ধ্যায় আমার ঠাকুমা আমায় গল্প বলতেন। আমি এগুলির দ্বারা বিমূগ্ধ হতাম। আমার ঠাকুমা যে রূপ করতেন সেই একই কৌশলগুলো ব্যবহার করে এখন আমি আমার নিজের বাচ্চাদের সেই গল্পগুলোর মধ্যে থেকে কিছু বলি।

বিদ্যালয়ে, আমি I-III শ্রেণির অল্পবয়সী শিক্ষার্থীদের পড়াই। আমি প্রত্যেক সপ্তাহে তাদের গল্প শোনাই যা তারা শুনতে ভালোবাসে। কিছু শিক্ষক স্মৃতি থেকে গল্প বলা কঠিন মনে করেন এবং একটা বই থেকে পড়ে তাদের শিক্ষার্থীদের গল্প শোনাতে পছন্দ করেন – সম্ভবত তাঁরা সেই পদ্ধতি নিরাপদ বোধ করেন। গল্প বলায় চর্চা ও আত্মবিশ্বাস প্রয়োজন, কিন্তু একটা খুবই মূল্যবান হতে পারে।

একটা নতুন গল্প বলার সময়, আমি আমার মেয়ে ও কল্পিত শ্রোতাকে আগে থেকে বলার মাধ্যমে নিজেকে প্রস্তুত করে নিই। আমি গল্পের মূল অংশের জন্য ‘কথকের’ স্বাভাবিক কণ্ঠস্বর ব্যবহার করি, কিন্তু বৈচিত্র্যের জন্য চরিত্রগুলোর স্বাতন্ত্র্যসূচক কণ্ঠস্বর প্রদান করি। আমি বিষয়বস্তু বা বিষয়ের মত বিশেষ অভিব্যক্তি দেখানোর জন্য আমার মুখমণ্ডল ব্যবহার করি এবং হাত নাড়ানো মত ভঙ্গিগুলির জন্য আমার হাতকে ব্যবহার করি।

আমার গল্প বলার সময় আমার শিক্ষার্থীদের পর্যবেক্ষণ করার মাধ্যমে আমি বলতে পারি যে তারা অনুসরণ করে বা আগ্রহী হয় কি না।



### চিন্তার জন্য সাময়িক বিরতি

শ্রী সিনহা গল্পে তাঁর শিক্ষার্থীদের ব্যস্ত রাখার জন্য কী কী কৌশল ব্যবহার করেন?

আপনার ধারণাগুলি আমাদের সাথে তুলনা করুন:

- বিভিন্নভাবে তিনি তাঁর কণ্ঠস্বর ব্যবহার করতেন
- তিনি মুখের অভিব্যক্তি ও হাতের ইঙ্গিত কাজে লাগাতেন
- তিনি তাঁর শিক্ষার্থীদের প্রতিক্রিয়া পর্যবেক্ষণ করতেন।

এখন সম্পদ 1, ‘গল্প বলা, গান, ভূমিকা পালন এবং নাটক’ পড়ুন।



### ভিডিও: গল্প বলা, গান, ভূমিকা পালন এবং নাটক

## 2 শ্রেণিকক্ষে গল্প ব্যবহার করা

গল্প শোনার মাধ্যমে বাচ্চাদের নতুন শব্দভাণ্ডার, বাক্যাংশ এবং ভাষার কাঠামোর সঙ্গে পরিচিত করান, ফলে তাদের কথা বলা ও লেখায় ভাববিনিময়ের ক্ষমতা বিস্তৃত হবে। আপনার শিক্ষার্থীদেরকে গল্প শোনা এবং নিজেরা গল্প বলার সুযোগ দেওয়া হলে, তাদের ভাষাগত দক্ষতা উন্নত হবে।



চিত্র 1 শ্রেণিকক্ষে গল্প ব্যবহার করা

### অ্যাক্টিভিটি 1: তিনটি গল্প

সম্পদ2-এ তিনটি গল্প পড়ুন: ‘বড়-মুখ ব্যাঙ’, ‘এক বুড়ো বাঘ ও লোভী পর্যটক’ এবং ‘পারস্যের একটা কাহিনী’। প্রতিটি বিভিন্ন ধরনের গল্পের সঙ্গে সঙ্গতিপূর্ণ।

এখানে তিনটি বর্ণনা আছে। আপনি কি প্রত্যেকটির সঙ্গে সঠিক গল্পটি মেলাতে পারেন?

- একটা গল্প পুনরাবৃত্তিমূলক ও হাস্যরসাত্মক। এটা ভাষা এবং সাফল্যতা উন্নয়নের ক্ষেত্রে বিশেষভাবে ভালো। বাক্যাংশ পুনরাবৃত্তি ও মূকাভিনয় করে শিক্ষার্থীরা যোগ দেওয়ার সময় কথক যে অঙ্গভঙ্গি ব্যবহার করতে পারেন এটা তার প্রতি নির্দেশ করে।
- একটা গল্প দৃঢ় নৈতিক বার্তা সহ একটা প্রথাগত কাহিনী।
- একটা গল্প একটা প্রথাগত কাহিনী যার মধ্যে গাণিতিক ধারণা যেমন জোড় ও বিজোড় সংখ্যা সহ যোগ ও ভাগ অন্তর্ভুক্ত আছে।

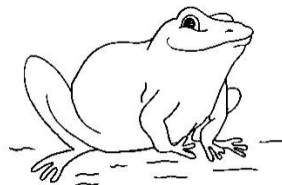
গল্পগুলোর মধ্যে একটা বা বেশি নির্বাচন করুন। আপনার পরিবার ও সহকর্মীর সঙ্গে জোরে জোরে পড়ার অভ্যাস করুন। তারপর পাঠ্য বইয়ের সাহায্য না নিয়ে আপনার নিজের ভাষায় এটা বলার চেষ্টা করুন। গল্পের মূল অংশের পরিবর্তন করতে স্বচ্ছন্দ বোধ করুন। এটা যেভাবে লেখা আছে হুবহু সেরকম বলার প্রয়োজন নেই। উপযুক্ত ক্ষেত্রে গল্পটার সঙ্গে কিছু অঙ্গভঙ্গি করুন।

পরবর্তী অ্যাক্টিভিটি দেখায় আপনি আপনার শ্রেণির জন্য কীভাবে একটা গল্প বলার পর্যায়পরিকল্পনা করেন। আপনি অ্যাক্টিভিটি 1-এ যে গল্পগুলো পড়েছেন তার মধ্যে একটা ব্যবহার করতে পারেন বা আপনি অন্য গল্প বেছে নিতে পারেন যা আপনি উপভোগ করেছেন এবং আত্মবিশ্বাসের সঙ্গে বলতে পারেন।

### অ্যাক্টিভিটি 2: গল্প বলার একটা পাঠ পরিকল্পনা করুন

একটা গল্প নির্বাচন করুন যা আপনার শ্রেণির পক্ষে উপযুক্ত। আপনি একটা পরিচিত লোক কাহিনী বেছে নিতে পারেন, পাঠ্য বই থেকে একটা গল্প নিতে পারেন, বা আপনার বা অন্য কারো অভিজ্ঞতা হয়েছে এরূপ কোন আকর্ষণীয় ঘটনা স্মরণ করতে পারেন।

এই উদাহরণে সম্পদ 2 এর ‘বড়-মুখ ব্যাঙ’ এর গল্প ব্যবহার করা হয়, কিন্তু আপনি পৃথক গল্প ব্যবহার করতে পারেন এবং সেই অনুযায়ী পরিকল্পনা নিতে পারেন।



চিত্র 2 বড়-মুখ ব্যাঙ

- গল্পটা ভাল করে পড়ুন এবং পাঠ্য ছাড়া প্রতিটি চরিত্রের জন্য বিভিন্ন কণ্ঠস্বর, অভিব্যক্তি এবং অঙ্গভঙ্গি ব্যবহার করে এটা বলা অনুশীলন করুন।
- গল্পের মূল শব্দ ও অভিব্যক্তি শনাক্ত করুন (উদাহরণস্বরূপ ব্যাঙ, ছাগল, ভাল্লুক, বড় মুখ, মা, দুধ, বীজ, পতঙ্গ)। মূল শব্দগুলোকে চিত্রিত করার জন্য ছবি আঁকুন বা উপাদান খুঁজুন। এই চিত্রণ ও প্রপগুলো যেভাবে আপনি গল্পটা বলেন তা মনে রাখতে সাহায্য করবে।
- আপনার চারপাশে শিক্ষার্থীদের জড়ো করুন। তাদের কিছু পরিচিতিমূলক প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন, যেমন:
  - ‘তুমি কি জানো ব্যাঙ কি? এটা কেমন দেখতে?’
  - ‘এটা কেমন শব্দ করে?’
  - ‘এটা কীভাবে চলে? তুমি আমাকে দেখাতে পারবে?’
  - ‘তুমি কি জান ব্যাঙ কি খেতে ভালোবাসে?’
- গল্পের অন্যান্য প্রাণীদের সম্পর্কে কথা বলুন এবং তাদের সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন।
- প্রয়োজন অনুসারে আপনার প্রশ্ন এবং যেকোন নতুন শব্দ বা অভিব্যক্তি বোঝার সাহায্যের জন্য শিক্ষার্থীর নিজের ভাষা ব্যবহার করুন।
- আপনি যে গল্পটা তাদের বলতে যাচ্ছেন সেটা একটা ব্যাঙের যার একটা খুব বড় মুখ আছে সেটা ব্যাখ্যা করুন। একটা বড় মুখ দেখান।
- বিভিন্ন চরিত্রের জন্য উপযুক্ত কণ্ঠস্বর ব্যবহার করে, প্রভাবিত করার জন্য পরিমাণের তারতম্য করে (উদাহরণস্বরূপ চিংকার করে বা ফিসফিস করে কথা বলে), অঙ্গভঙ্গি কাজে লাগিয়ে, এবং এর সঙ্গে আপনার শিক্ষার্থীদের যেকোন প্রপ বা ছবি দেখিয়ে গল্পটা বলুন।
- কিছুক্ষণ অন্তর থামুন যাতে আপনার শিক্ষার্থীদের প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে পারে। এতে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:
  - ‘মা পাখি তার বাচ্চাদের কি খাওয়ায় বলে তোমার মনে হয়?’
  - ‘তোমার কি মনে হয় সে এখন কার সঙ্গে দেখা করতে যাচ্ছে?’ (যদি আপনার কাছে উত্তরের একটা ছবি থাকে তাহলে তা দেখান।)
- সমগ্র শ্রেণির সঙ্গে গল্পের সমাপ্তি নিয়ে আলোচনা করুন। প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন যেমন:
  - ‘কেন ব্যাঙটি ভয় পেয়েছিল?’
  - ‘কেমন করে ব্যাঙ ভাল্লুককে উত্তর দিয়েছিল? কেন?’
  - ‘তোমার মতে, ব্যাঙটা এরপরে কি করেছিল?’
- কীভাবে পাঠ পড়ানো হয়েছিল সেই বিষয়ে ভাবনাচিন্তা করুন, আর এটা করার সময় নোট লিখুন। কোনটা ভালোভাবে কাজ করেছিল? পরবর্তী সময়ে আপনি কিসের উন্নতি ঘটাবেন? সমস্ত শিক্ষার্থীরাই কি যুক্ত হয়েছিল? যদি কেউ বুঝতে না পারে, এর কারণ কি হতে পারে? তারা সবাই কি গল্প সম্পর্কে উত্তর দেওয়া ও কথা বলার সুযোগ পেয়েছিল? এইভাবে পাঠের মূল্যায়ন করা হলে, তা আপনার গল্প বলার কৌশল উন্নত করতে সাহায্য করার সাথে সাথে, আপনাকে অবহিত করবে যে কীভাবে আপনার শিক্ষার্থীরা তাদের ভাষা ও শোনার দক্ষতা উন্নত করছে।
- গল্প বলার সময় অবশ্যই আপনার সব শিক্ষার্থীদের চোখে চোখ রাখবেন - তারা আপনার কাছে বসে থাকুক বা দূরে।

গল্প বলা শিক্ষার্থীকে শোনা ছাড়াও অনেক কার্যকলাপে উৎসাহিত করতে পারে। শিক্ষার্থীদের গল্পে উল্লিখিত সমস্ত রঙ বা সংখ্যাগুলোকে লিখে রাখতে, গ্রুপের মধ্যে এটা চিত্রিত করতে, সমাপ্তি পরিবর্তন করতে, দুটি চরিত্রের তুলনা করতে, বা এর বিষয় নিয়ে আলোচনা করতে বলা যায়।

তাদের কয়েকটি গ্রুপে ভাগ করা যেতে পারে এবং অন্য দৃষ্টিকোণ থেকে গল্পটা পুনরায় বলার জন্য ছবি ও প্রপ প্রদান করা যেতে পারে, বা তারা চরিত্রে অংশ নিতে পারে এবং একসাথে চরিত্রে অভিনয় করতে পারে।

বয়স্ক শিক্ষার্থীদের আরও বেশি জটিল গল্প বিশ্লেষণ করতে, বিশেষ ঘটনার বৈজ্ঞানিক ব্যাখ্যা সম্বন্ধে বিতর্ক করতে, কাহিনী থেকে বাস্তবকে আলাদাভাবে চিনতে, বা সংশ্লিষ্ট গাণিতিক সমস্যার সমাধান করতে আমন্ত্রণ জানানো যেতে পারে।

### 3 গোষ্ঠীভিত্তিক গল্প সংগ্রহ করা

গল্প বলা একটা আদান-প্রদান করা ভিত্তিক অ্যাক্টিভিটি যা একটা পরিবার বা গোষ্ঠীকে একসঙ্গে আবদ্ধ করতে, ইতিহাস স্মরণ করতে, এবং ভাষা ও সংস্কৃতি সংরক্ষণ করতে পারে। এখানে অনেক গল্প রয়েছে যা গোষ্ঠীর বয়স্ক সদস্যরা মনে রাখবেন। এই সমস্ত গল্পগুলো সংগ্রহ করা আপনার শিক্ষার্থী, তাদের পরিবার ও গোষ্ঠীকে বিদ্যালয় জীবনে জড়িত রাখার একটা উত্তেজনাপূর্ণ উপায়। কেস স্টাডি 2 এ কীভাবে একটা শ্রেণি এটা করেছে সেই উদাহরণ সম্পর্কে আপনি পড়তে পারেন।



চিত্র 3 গোষ্ঠীভিত্তিক গল্প আপনার শিক্ষার জন্য একটা প্রয়োজনীয় সম্পদ

#### কেস স্টাডি 2: স্থানীয় গল্প সংগ্রহ করা

শ্রীমতি বর্মা দার্জিলিং এর একজন প্রাথমিক বিদ্যালয়ের শিক্ষিকা। তিনি এখানে বর্ণনা করছেন যে তিনি কীভাবে তাঁর গোষ্ঠী থেকে গল্প শেয়ার করার মাধ্যমে শিক্ষার্থীদের উৎসাহিত করেন।

আমি আমার শিক্ষার্থীদের তাদের পরিবারের সদস্য বা প্রতিবেশির কাছ থেকে গল্প শিখতে বলি। আমি তাদের গল্পটা সংগ্রহ করতে ও শিখতে এক সপ্তাহ সময় দিই। আমি দিনে একজন বা দু'জন শিক্ষার্থীকে বিভিন্ন কণ্ঠস্বর, অঙ্গভঙ্গি ও এর সঙ্গে বিভিন্ন ক্রিয়াকলাপ ব্যবহার করে তাদের গল্প বলতে শ্রেণিতে আমন্ত্রণ জানাই।

প্রথম বার আমি যখন এটা করেছিলাম, আমার শিক্ষার্থীরা নেপালি ভাষায় তাদের গল্প বলেছিল। যাইহোক, পরের বারে, আমি দার্জিলিং এর বিভিন্ন স্থানীয় কথ্য ভাষায় যেমন লেপচা, তিব্বতি, তামাং ও রাজবংশীতে গল্পগুলো অন্তর্ভুক্ত করার সিদ্ধান্ত নিয়েছিলাম। যে শিক্ষার্থীরা এই ভাষায় কথা বলতে পারে আমি তাদেরকে একটা গল্প সংগ্রহ করতে ও শ্রেণিতে বলতে বললাম। যখন তারা শেষ করল, তাদের সহপাঠীদের সাহায্যে তারা এটা বাংলাতে অনুবাদ করেছিল।

আমি এরপরে সম্পূর্ণ শ্রেণিকে তাদের শোনা গল্পের প্রধান চরিত্র বা মূল ঘটনা চিত্রিত করার জন্য ছবি আঁকতে বলি বা তাদের খাতায় লিখতে বলি।

তাদের সহকর্মীদের সঙ্গে গোষ্ঠীর গল্পগুলো শেয়ার করার মাধ্যমে এই অ্যাক্টিভিটি শ্রেণিকক্ষের মধ্যে আমার শিক্ষার্থীদের মধ্যে সংযোগ স্থাপন করেছে বলে মনে হয়।



## চিত্তার জন্য সাময়িক বিরতি

- শিক্ষার্থীদের তাদের নিজের ভাষায় গল্প বলার জন্য উৎসাহিত করার গুরুত্ব কি?
- লাজুক শিক্ষার্থীদেরকে তাদের সহপাঠীদের কাছে তাদের গল্প বলতে কীভাবে সহায়তা করা যেতে পারে?
- শিক্ষার্থীদের গল্পের পরে কি অন্যান্য অ্যাক্টিভিটি সম্পর্কে আপনি চিন্তা করতে পারেন?

গল্প, গান, কবিতা বা গোষ্ঠী থেকে অন্যান্য মৌখিক ঐতিহ্য সংগ্রহ করা আপনার বিদ্যালয়, আপনার শিক্ষার্থীদের পরিবার ও অন্যান্য স্থানীয় মানুষদের মধ্যে একটা ইতিবাচক সংযোগ তৈরি করে। এটা শিক্ষার্থীদের চিন্তাশীল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে ও তাদের এলাকায় ইতিহাস ও সংস্কৃতির বিবরণ যন্ত্র সহকারে শুনতে সক্ষম করে। শিক্ষার্থীদেরকে তাদের বাড়ির ভাষায় এই গল্পগুলো পুনরায় বলতে উৎসাহিত করা হলে, তা স্থানীয় পরিবেশে এইসব ভাষার গুরুত্বের উপরে জোর দেয়। এটা শিক্ষার্থীদের বাংলাকে উন্নত করার জন্য এই ভাষাগুলো ব্যবহার করতে অনুমতি দেয়।

যদি কিছু শিক্ষার্থী গল্প বলতে দ্বিধাগ্রস্ত হয়, তাহলে আপনি পার্ঠের পরে তাদের গল্পটি আপনাকে শোনাতে বলতে পারেন। এটা তাদের সহপাঠীদের সামনে বলার পরিবর্তে একটা নিরাপদ ও ব্যক্তিগত স্থানে বলতে চেষ্টা করার সুযোগ দেবে। এইসব শিক্ষার্থীদের প্রশংসা ও উৎসাহিত করুন যাতে তাদের আত্মবিশ্বাস তৈরি হয়। আপনি শিক্ষার্থীদের বন্ধু হিসাবে যাদের জানেন বা যারা তাদের একই বাড়ির ভাষায় কথা বলে তাদের সঙ্গে জোড় বাঁধার চেষ্টা করতে পারেন।

শ্রেণিকক্ষের মধ্যে অন্তর্ভুক্তি ও অংশগ্রহণের নীতি সম্পর্কে আরও জানতে ‘সবাইকে জড়িত করা’ গুরুত্বপূর্ণ সম্পদপড়ুন।



## ভিডিও: সবাইকে জড়িত করা

শিক্ষার্থীদের গল্পের পরে কীভাবে অনুসরণ করতে হবে সেই সম্পর্কে আরও ধারণার জন্য অ্যাক্টিভিটি 3 দেখুন।

### অ্যাক্টিভিটি 3: গোষ্ঠী থেকে গল্প সংগ্রহ করা

আপনার শিক্ষার্থী কর্তৃক গল্প সংগ্রহ করার আয়োজনে সংবেদনশীল ও যন্ত্রশীল পরিকল্পনা সহ সময়ের প্রয়োজন হবে।

- একটা নির্দেশিকা হিসাবে কেস স্টাডি 2 ব্যবহার করে আপনার শিক্ষার্থীদেরকে বাড়িতে তাদের পরিবারের সদস্যদের জিজ্ঞাসা করার জন্য প্রস্তুত করুন যে তারা কোন গল্প, গান বা কবিতার সঙ্গে পরিচিত কি না। আপনার শিক্ষার্থীদের এইসব গল্প, গান, বা কবিতা বাংলাতে বা তাদের নিজের ভাষায় কন্ঠস্বর, অঙ্গভঙ্গি বা যদি তারা চায় এর সঙ্গে সেই প্রকার ক্রিয়াকলাপ ব্যবহার করে শিখতে উৎসাহিত করুন।
- প্রতিদিন একটা বিশেষ সময়ে বা সপ্তাহে একবার একটা শিক্ষার্থীকে গল্প বলতে দিন।
- সম্পূর্ণ শ্রেণিতে বলার আগে ছোটো দলে বা অংশীদারদের সঙ্গে তাদের গল্প অনুশীলন করার অনুমতি দিন।
- কীভাবে একজন ভাল ও সুবিবেচক শ্রোতা হতে হবে শ্রেণির অবশিষ্টদের তার আদর্শ দেখান। গল্প বলতে বা অনুরূপ কোন কাজ করতে তাদের সহপাঠীদের উৎসাহিত করতে আপনার শিক্ষার্থীদের প্রচেষ্টায় ইতিবাচকভাবে প্রতিক্রিয়া জানান।
- গল্পটা একটা স্থানীয় ভাষায় থাকলে, গল্পের সংশ্লিষ্ট গুরুত্বপূর্ণ শব্দের উপর জোর দিয়ে, বাংলাতে অনুবাদের জন্য আলোচনার সময়ের অনুমতি দিন।
- বিদ্যালয়ের সমাবেশে বা স্থানীয় অনুষ্ঠানে শিক্ষার্থীদের অন্য শ্রেণিতে তাদের গল্প বলার সুযোগ খুঁজে বের করুন।
- আপনার শিক্ষার্থীদের চিত্রণ সহ তাদের খাতায় তাদের গল্প লিখতে বলুন।

## 4 সারসংক্ষেপ

ভাষা এবং সাফল্যের শ্রেণিকক্ষে গল্প বলাকে কীভাবে কাজে লাগানো যায় এই ইউনিট তার অনেকগুলো উপায় বর্ণনা করেছে। এটা পদক্ষেপগুলোর একটা রূপরেখা তুলে ধরেছে যেগুলি অনুসরণ করে আপনি গল্প বলা সেশনের পরিকল্পনা করতে পারেন, যা আপনার শিক্ষার্থীদের বয়স ও আগ্রহ অনুযায়ী উপযুক্ত। এতে এই উপায় প্রস্তাবিত হয়েছে যাতে আপনার শিক্ষার্থীরা গল্প সংগ্রহ করা এবং সেগুলো শ্রেণির বন্ধুদেরকে বলার সঙ্গে জড়িত থাকতে পারে, হয়ত বা তাদের নিজের ভাষায়, তার ফলে বিদ্যালয় এবং স্থানীয় গোষ্ঠীর মধ্যে দৃঢ় সম্পর্ক তৈরি হতে পারে। এটা শিক্ষার্থীদের তাদের নিজের ভাষা ও সংস্কৃতি যে মূল্যবান তা অনুভব করতে সাহায্য করবে, এবং তাদের বাংলা উন্নত করতে এই ভাষাগুলোতে তাদের দক্ষতা গড়ে তুলতে অনুমতি দেবে। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে, শিক্ষার্থীরা গল্প বলার থেকে শুনতে উপভোগ করে। আপনি আপনার পাঠে ব্যবহার করা গল্পের পরিমাণ বৃদ্ধি করার উপায় খুঁজে বের করার চেষ্টা করুন, যেহেতু যেকোন বিষয়ে শেখার জন্য সেগুলো মূল্যবান হতে পারে।

## সম্পদসমূহ

### সম্পদ 1: গল্প বলা, গান, চরিত্রে অভিনয় এবং নাটক

সক্রিয়ভাবে শেখার অভিজ্ঞতায় নিয়োজিত হলে শিক্ষার্থীরা সব থেকে ভাল শেখে। আপনার শিক্ষার্থীরা অন্যদের সাথে কথা বলে এবং তাদের ধারণা ভাগ করে নিয়ে কোন বিষয়ে তাদের বোঝাকে গভীর করতে পারে। গল্প বলা, গান, চরিত্রে অভিনয় এবং নাটক করা হল কিছু পদ্ধতি যা গণিতশাস্ত্র ও বিজ্ঞানসহ পাঠ্যক্রমের ক্রমবিন্যাস জুড়ে ব্যবহার করা যেতে পারে।

#### গল্প বলা

গল্প আমাদের জীবনকে বুঝতে সাহায্য করে। অনেক ঐতিহ্যবাহী গল্প প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে সঞ্চারিত হয়েছে। আমাদের ছোটবেলায় সেগুলো আমাদেরকে বলা হয়েছিল এবং সেগুলো আমরা যে সমাজে জন্মগ্রহণ করেছি তার কিছু নিয়মকানুন ও মূল্যবোধ ব্যাখ্যা করে।

শ্রেণিকক্ষে গল্প একটা খুব শক্তিশালী মাধ্যম: সেগুলো হতে পারে:

- বিনোদনমূলক, উত্তেজনাপূর্ণ ও উদ্দীপকমূলক
- দৈনন্দিন জীবন থেকে আমাদেরকে কল্পনার জগতে নিয়ে যায়
- চ্যালেঞ্জিং
- নতুন ধারণা সম্পর্কে চিন্তা উদ্রেককারী
- অনুভূতি অন্বেষণে সহায়ক
- বাস্তবতা থেকে বিচ্ছিন্ন এবং তাই কম ঝুঁকিপূর্ণ এমন পরিস্থিতিতে সমস্যা সম্পর্কে চিন্তা করতে সাহায্য করে।

আপনি যখন গল্প বলেন, তখন শিক্ষার্থীদের চোখে চোখ রাখা নিশ্চিত করতে হবে। উদাহরণস্বরূপ, আপনি বিভিন্ন চরিত্রের জন্য বিভিন্ন গলার স্বর ব্যবহার করলে ও উপযুক্ত সময়ে ফিসফিস করে বা চঁচিয়ে গলার স্বর ও ধ্বনির ওঠানো নামানো করলে তারা তা উপভোগ করবে। গল্পের গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা অভ্যাস করুন, যাতে আপনি আপনার নিজের ভাষায়, কোন বই ছাড়াই, মুখে মুখে এটা বলতে পারেন। শ্রেণিকক্ষে গল্পটা প্রাণবন্ত করতে আপনি সাজসরঞ্জাম যেমন বস্তু বা জামাকাপড় আনতে পারেন। আপনি কোন গল্প পরিচয় করিয়ে দেবার সময়, তার উদ্দেশ্য ব্যাখ্যা করতে ভুলবেন না ও শিক্ষার্থীরা কি শিখতে পারে সেই বিষয়ে তাদের সচেতন করবেন। আপনাকে মূল শব্দভান্ডার পরিচয় করিয়ে দেবার বা গল্পের ভিত্তি নির্মাণকারী ধারণা সম্পর্কে তাদেরকে জানানোর দরকার হতে পারে। আপনি বিদ্যালয়ে একজন ঐতিহ্যবাহী গল্প কথক নিয়ে

আসার কথা বিবেচনা করতে পারেন, কিন্তু মনে রাখবেন, কী শেখা হবে তা গল্পকথক এবং শিক্ষার্থী - উভয়ের কাছেই স্পষ্ট হওয়া নিশ্চিত করতে হবে।

শোনা ছাড়াও গল্প বলা শিক্ষার্থীদের একাধিক কার্যকলাপে উৎসাহিত করতে পারে। শিক্ষার্থীদেরকে গল্পে উল্লেখ করা সব রঙ নোট করতে, ছবি আঁকতে, গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা স্মরণ করতে, সংলাপ তৈরি করতে বা শেষটা পরিবর্তন করতে বলতে পারেন। তাদেরকে গ্রুপে ভাগ করা যেতে পারে এবং অন্য দৃষ্টিকোণ থেকে গল্পটা বলতে তাদেরকে ছবি বা সাজসরঞ্জাম দেওয়া যেতে পারে। কোন গল্প বিশ্লেষণ করে, শিক্ষার্থীদের কথাসাহিত্য থেকে বাস্তবতা শনাক্ত করতে, ঘটনার বৈজ্ঞানিক ব্যাখ্যা নিয়ে বিতর্ক করতে বা গাণিতিক সমস্যার সমাধান করতে বলা যেতে পারে।

শিক্ষার্থীদেরকে তাদের নিজস্ব গল্প তৈরি করতে বলা একটা দারুণ শক্তিশালী উপায়। কাজ করার জন্য আপনি তাদেরকে কাঠামো, বিষয়বস্তু ও ভাষা প্রদান করলে, শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব গল্প বলতে পারবে, এমনকি তা গণিতশাস্ত্র এবং বিজ্ঞানের বেশ কঠিন ধারণা সম্পর্কেও হতে পারে। কার্যত তারা ধারণা দিয়ে নাড়াচাড়া করে, মানে অন্বেষণ করে ও তাদের গল্পের রূপকের মাধ্যমে বিমূর্ত ধারণাকে বোধগম্য করে।

## গান

শ্রেণিকক্ষে গান এবং মিউজিকের ব্যবহার বিভিন্ন শিক্ষার্থীকে অবদান রাখতে, সফল হতে এবং উৎকর্ষ অর্জন করার সুযোগ প্রদান করতে পারে। একসঙ্গে গান গাওয়ায় বন্ধনে আবদ্ধ থাকার প্রভাব রয়েছে এবং তা সমস্ত শিক্ষার্থীকে অন্তর্ভুক্ত বোধ করতে সাহায্য করে, কারণ এক্ষেত্রে ব্যক্তিগত কর্মসম্পাদন ক্ষমতার উপর আলোকপাত করা হয় না। গানের ছড়া ও ছন্দ সেগুলোকে মনে রাখতে সাহায্য করে এবং ভাষা ও কথার উন্নয়নে সহায়তা করে।

আপনি নিজে একজন আত্মবিশ্বাসী গায়ক নাও হতে পারেন কিন্তু শ্রেণিতে ভাল গায়ক রয়েছে সে ব্যাপারে আপনি নিশ্চিত এবং আপনাকে সাহায্যের জন্য তাকে ডাকতে পারেন। আপনি গানকে প্রাণবন্ত করা ও অর্থ বহন করতে সাহায্যের জন্য চলন ও অঙ্গভঙ্গি ব্যবহার করতে পারেন। আপনার জানা কোনো গান আপনি ব্যবহার করতে পারেন এবং আপনার উদ্দেশ্য অনুযায়ী মানানসই শব্দ পরিবর্তন করতে পারেন। তথ্য মনে রাখা ও ধরে রাখার আরেকটি কার্যকরী উপায় হল গান - এমনকি সূত্র ও তালিকাকেও গান ও কবিতায় বিন্যস্ত করা যেতে পারে। আপনার শিক্ষার্থীরা পড়া ঝালাই করার উদ্দেশ্যে গান ও স্লোগান তৈরিতে বেশ উদ্বাবনী হতে পারে।

## চরিত্রে অভিনয়

চরিত্রে অভিনয় হল শিক্ষার্থীরা অভিনয় করার জন্য যখন কোনো চরিত্র পায়, এবং কোন ছোটো দৃশ্যকল্পে তারা যখন কথা বলে ও অভিনয় করে তখন তারা সেই চরিত্রের আচরণও করে দেখায়। কোন স্ক্রিপ্ট প্রদান করা হয় না কিন্তু এটা গুরুত্বপূর্ণ যে, শিক্ষার্থীদের সেই চরিত্র অনুমান করতে সক্ষম হতে শিক্ষক কর্তৃক যথেষ্ট তথ্য প্রদান করা হয়। যে শিক্ষার্থীরা চরিত্র মঞ্চস্থ করছে, তাদেরকে তাদের চিন্তাভাবনা ও অনুভূতিকে স্বতঃস্ফূর্তভাবে প্রকাশ করার ক্ষেত্রে উৎসাহিত করা উচিত।

চরিত্রে অভিনয়ের অনেক সুবিধা রয়েছে, কারণ এটা:

- অন্য ব্যক্তির অনুভূতি বুঝতে পেরে, নিজের ক্ষেত্রে বাস্তব-জীবনের পরিস্থিতি অন্বেষণ করে।
- সিদ্ধান্ত গ্রহণের দক্ষতার উন্নয়নে সাহায্য করে
- শিক্ষার্থীদেরকে শেখায় সক্রিয়ভাবে যুক্ত করে ও সমস্ত শিক্ষার্থীকে তাতে সংযুক্ত রাখতে সক্ষম করে

- উচ্চস্তরের চিন্তাভাবনার প্রসার ঘটায়।

চরিত্রে অভিনয় অল্পবয়স্ক শিক্ষার্থীদের বিভিন্ন সামাজিক পরিস্থিতিতে কথা বলতে আত্মবিশ্বাস বাড়ায়, উদাহরণস্বরূপ, কোন দোকানে কেনাকাটা করা, কোন পর্যটককে স্থানীয় স্মৃতিসৌধে যাওয়ার দিক নির্দেশ দেওয়া, বা টিকিট কাটা। আপনি কিছু সরঞ্জাম ও সংকেত সহ সাধারণ দৃশ্য সেট আপ করতে পারেন যেমন ‘ক্যাফে’, ‘ডাক্তারের চেম্বার’ বা ‘গ্যারেজ’। আপনার শিক্ষার্থীদের জিজ্ঞাসা করুন, ‘এখানে কে কাজ করে?’, ‘তারা কী বলেন?’ এবং ‘আমরা তাদের কী জিজ্ঞাসা করি?’, এবং তাদের ভাষা ব্যবহার পর্যবেক্ষণ করে এই অঞ্চলের চরিত্রের আদান প্রদানে তাদের উৎসাহিত করুন।

চরিত্রে অভিনয় বড় শিক্ষার্থীদের বাস্তব জীবনের দক্ষতা বিকশিত করতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, শ্রেণিতে কীভাবে দ্বন্দ্ব সমাধান করতে হবে তা অন্বেষণ করতে পারেন। আপনার বিদ্যালয় বা আপনার সম্প্রদায় থেকে প্রকৃত ঘটনা ব্যবহার না করে বরং আপনি অনুরূপ কিন্তু আলাদা দৃশ্যকল্প, যা একই সমস্যার বিবরণ দেয়, বর্ণনা করতে পারেন। শিক্ষার্থীদের চরিত্র ঠিক করে দিন বা তাদের নিজেদের জন্য একটা বেছে নিতে বলুন। আপনি তাদের পরিকল্পনার জন্য সময় দিতে পারেন বা অবিলম্বে চরিত্রে অভিনয় করতে বলতে পারেন। চরিত্রে অভিনয় শ্রেণিতে সম্পাদনা করা যেতে পারে, বা শিক্ষার্থীরা ছোট গ্রুপে কাজ করতে পারে যাতে করে কোন গ্রুপকেই পর্যবেক্ষণ করা না হয়। মনে রাখবেন, এই কার্যকলাপের উদ্দেশ্য চরিত্র অভিনয় ও এটা যা বিবরণ দেয় তার অভিজ্ঞতা লাভ করা; আপনি মার্জিত অভিনয় খুঁজছেন না বা বলিউড অভিনেতাদের পুরস্কার দিচ্ছেন না।

বিজ্ঞান ও গণিতেও চরিত্রাভিনয় ব্যবহার করা সম্ভব। শিক্ষার্থীরা পরমাণুর আচরণ, একে অপরের সাথে কথাবার্তায় কণার বৈশিষ্ট্য গ্রহণ করা বা তাদের তাপ বা আলোর প্রভাব প্রদর্শনে আচরণ পরিবর্তন মডেল করতে পারে। গণিতশাস্ত্রে, শিক্ষার্থীরা কোন ও আকারের গুণাবলী এবং তাদের সমাহার আবিষ্কার করতে তাদের ভূমিকা পালন করতে পারে।

## নাটক

শ্রেণিকক্ষে নাটকের ব্যবহার হল বেশীরভাগ শিক্ষার্থীদের অনুপ্রাণিত করার ভাল কৌশল। নাটক দক্ষতা ও আত্মবিশ্বাসের গড়ে তোলে, এবং আপনার শিক্ষার্থীরা কোন বিষয় সম্পর্কে কী বুঝেছে তা মূল্যায়ন করতে ব্যবহার করা যেতে পারে। মস্তিষ্ক কীভাবে কাজ করে সে সম্পর্কে শিক্ষার্থীদের বোধগম্যতার জন্য একটা নাটকে মিছামিছি টেলিফোন ব্যবহার করতে পারেন, যেখানে দেখানো হবে মস্তিষ্ক থেকে বার্তা কীভাবে কান, চোখ, নাক, হাত ও মুখে যায়, এবং ফেরত যায়। অথবা সংখ্যা বিয়োগ করা ভুলে যাওয়ার কি ভয়ানক পরিণতি হতে পারে তার উপরে একটা সংক্ষিপ্ত, মজার নাটক শিশুদের মনে সঠিক পদ্ধতিটি গেঁথে দিতে পারে।

শ্রেণিতে, বিদ্যালয়ে এবং স্থানীয় জনগোষ্ঠীতে প্রদর্শন করার জন্য প্রায়ই নাটক করা হয়। এটা শিক্ষার্থীদের কাজ করার জন্য এবং তাদেরকে অনুপ্রাণিত করার জন্য একটা উদ্দেশ্যের হদিশ দেয়। কোন নাটক মঞ্চস্থ করার সৃষ্টিশীল প্রক্রিয়ায় পুরো শ্রেণি অন্তর্ভুক্ত থাকা উচিত। আত্মবিশ্বাসের মাত্রার পার্থক্য বিবেচনা করা গুরুত্বপূর্ণ। সবাইকে অভিনেতা হতে হবে না; শিক্ষার্থীরা অন্য উপায়ে অবদান রাখতে পারে (আয়োজন, পোশাক, সাজসরঞ্জাম, মঞ্চে হাত লাগানো), যা তাদের প্রতিভা এবং ব্যক্তিত্বের সঙ্গে আরো ঘনিষ্ঠভাবে সম্পর্কযুক্ত হতে পারে।

আপনার শিক্ষার্থীদের শিখতে সাহায্যের জন্য কেন আপনি নাটক ব্যবহার করছেন এটা বিবেচনা করা গুরুত্বপূর্ণ। এটা কি ভাষা উন্নত করার জন্য (উদা. প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা ও প্রশ্নের উত্তর দেওয়া), বিষয়ের জ্ঞান সম্পর্কে (উদা. খনির পরিবেশগত প্রভাব), বা নির্দিষ্ট দক্ষতা গড়ে তোলার জন্য (উদা. দলগত কাজ)? প্রদর্শনের লক্ষ্যে যাতে নাটকের শেখার উদ্দেশ্য হারিয়ে না যায় সে বিষয়ে সতর্ক থাকবেন।

## সম্পদ 2: তিনটি গল্প

### ‘The Wide-mouthed Frog’

Once there was a wide-mouthed frog who always talked too much. She decided to go around to all the other animals and ask them what kind of food they feed their babies.

As the wide-mouthed frog hopped along, she met Mother Bird. The wide-mouthed frog asked, ‘Mother Bird, what kind of food do you feed your babies?’ [*Use a very wide mouth when telling the frog’s part.*]

‘I feed my babies ... [*Ask your students ‘What do you think mother bird feeds her babies?’*] ... insects!’

And the wide-mouthed frog said with her mouth wide open, ‘Oh, is that so?’

Then the wide-mouthed frog met ... [*Show the picture and ask ‘Who do you think she is going to meet this time?’*] ... Mother Goat and asked her, ‘Mother Goat, what kind of food do you feed your babies?’

The mother goat said, ‘I feed my babies ... [*Ask your students ‘What do you think mother goat feeds her babies?’*] ... milk!’

Then the wide-mouthed frog said with her mouth wide open, ‘Oh, is that so?’

[*You can add one or two more animals that your students will be familiar with. The last animal should be a rather frightening one to the frog, such as a crocodile or bear – as follows.*]

Then the wide-mouthed frog met a mother bear and asked, ‘Mother Bear, what kind of food do you feed your babies?’

When the mother bear saw the wide-mouthed frog, she was very happy and said, ‘Ooooh!’

The wide-mouthed frog became very afraid when she saw her great big mouth.

The mother bear said, ‘I feed my babies wide-mouthed frogs!’

The wide-mouthed frog said, with a very small mouth, ‘Oh, is that so?’ [*Remember to use a small mouth!*]

### ‘An Old Tiger and a Greedy Traveller’

Once upon a time, there lived a tiger in a forest. With the passing year, he became too old to hunt. One day, the tiger was walking by the side of a lake and suddenly saw a gold bangle. Quickly he picked up the bangle and thought that he could use it as a lure to catch someone. As he was thinking this, a traveller happened to pass by on the other side of the lake.

The tiger instantly thought to himself, ‘What a delicious meal he would make!’ He planned a scheme to attract the traveller. He held the bangle in his paw, making it visible to the traveller and said, ‘Would you like to take this gold bangle? I don’t require it.’ At once, the traveller wanted to take the bangle, but he hesitated to go near the tiger. He knew that it was risky, yet he sought the beautiful gold bangle. He planned to be cautious, so he asked the tiger, ‘How can I believe you? I know you are a beast and would kill me.’

The tiger innocently said, ‘Listen traveller, in my youth, I was wicked unquestionably, but now I have changed. With the advice of a Sanyasi, I have left all evil. Now I am all alone in this world and have engaged myself in kind deeds. Moreover, I have grown old. I have no teeth and my claws are blunt. So, there is no need to fear me.’ The traveller was taken in by this talk and his love for gold soon overcame his fear of the tiger. He jumped into the lake to wade across to the tiger.

But as the tiger planned, the traveller got trapped in the marsh. On seeing this, the tiger consoled him and said, ‘Oh! You need not worry. I’ll help you.’ Gradually he came towards the traveller and seized him. As the traveller was being dragged out onto the bank, he thought to himself, ‘Oh! This beast’s talk of saintliness took me in totally. A beast is always a beast. If only I had not let my greed overcome my reason, I could be alive.’ However, it was too late; the tiger killed the traveller and ate him up. And so the traveller became a victim of greed and the tiger was successful in his evil plan.

Moral: greed never goes unpunished.

### 'A Tale from Persia'

Long ago, a man from Persia hosted a Bedouin from the desert, sitting him at table with his wife, two sons and two daughters. The wife had roasted one chicken, and the host told his guest: 'Share it out among us,' meaning to make fun of him. The Bedouin said he did not know how, but if they humoured him he would try. When they agreed, he took the chicken and chopped it up, distributing it with these words: 'The head for the head of the family,' as he gave his host the bird's head; 'the two wings for the two boys, the two legs for the two girls,' giving them out, and 'the tail for the old woman,' giving the wife the tail of the bird and finally, taking the best portion for himself, 'The breast for the guest!' he said.

Now, the next day, the host said to his wife (having enjoyed this joke) that she should roast five chickens, and when lunchtime came he told the Bedouin, 'Share them out among us.'

'I have an idea,' his guest replied, 'that you are offended.'

'Not at all. Share them out.'

'Would you like me to do it by even numbers or odd?'

'By odd numbers.'

'Very well,' said the Bedouin. 'You, your wife and one fowl make three.' (Giving them one chicken.) 'Your two sons and one fowl make three. Your two daughters and one fowl make three. And I and two chickens make three,' he finished, taking two chickens for himself; and the joke was on the host again.

Seeing them eyeing his share, he smiled and continued, 'Perhaps you are not content with my method. Shall I share them out by even numbers, then?' When they said yes, he replied, 'Well, then, my host, you and your two sons and one fowl make four. Your wife, her two daughters and one fowl make four.' He passed the three male members of the household one chicken, and the three female members got one. 'And,' he concluded, giving himself three chickens, 'myself plus three fowls makes four.'

## অতিরিক্ত সম্পদসমূহ

- Blossoms —Class V, West Bengal Board of Secondary Education
- Indian folk tales: <http://www.culturalindia.net/indian-folktales/>
- The World Storytelling Institute's website includes resources for teachers (<http://www.storytellinginstitute.org/12.html>) and a wealth of links to stories, many from India (<http://www.storytellinginstitute.org/87.html>)
- The Storytelling in the Classroom website has a variety of ideas and stories for teachers to tell in the classroom: <http://www.storyarts.org/classroom/index.html>
- Katha is a publisher that has produced more than 300 books from various regions in India; it also provides training in storytelling: <http://www.katha.org/site/katha-bookstore>
- Kathalaya provides training and resources for teachers in storytelling in the classroom: <http://kathalaya.org/>
- Sukumar Roy Galpa Sangraha—Sukumar Roy
- The Tallest Story Competition includes animated stories from different tribal groups in India: <http://www.talleststory.com/>
- The Society for Storytelling website contains a lot of factsheets for learning about storytelling: <http://www.sfs.org.uk/resources>
- Sukumar Roy Galpa Sangraha – Sukumar Roy

## তথ্যসূত্র/গ্রন্থতালিকা

Morgan, J. and Rinvolduc, M. (1983) *Once Upon a Time*. Cambridge: Cambridge University Press.

Slattery, M. and Willis, J. (2001) *English for Primary Teachers*. Oxford: Oxford University Press.

Society for Storytelling (2004) 'Telling tales: a beginner's guide to telling stories' (online), March. Available from: <http://www.sfs.org.uk/content/telling-tales-beginners-guide-telling-stories> (accessed 18 November 2014).

Wakefield, D. (1992) *The Wide-Mouthed Frog*, Illustrated by Spaeth, C. SIL International.

Wright, A. (1996) *Storytelling with Children*. Oxford: Oxford University Press.

## কৃতজ্ঞতাস্বীকার

তৃতীয় পক্ষের উপাদানগুলি ব্যতীত এবং অন্যথায় নীচে বর্ণিত না থাকলে এই সামগ্রীটি একটি ক্রিয়েটিভ কমন্স অ্যাট্রিবিউশন শেয়ারঅ্যালাইক লাইসেন্সের অধীনে উপলব্ধ হয় (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>)। নীচে স্বীকৃত উপাদানটি মালিকানাধীন এবং এই প্রকল্পের লাইসেন্সের অধীনে ব্যবহার করা হয় এবং ক্রিয়েটিভ কমন্স লাইসেন্সের বিষয়বস্তু নয়। এর অর্থ এই উপাদানটি কেবল মাত্র TESS-ইন্ডিয়া প্রকল্পে অ্যাডাপ্ট না করেই ব্যবহার করতে পারা যায়, কোনও পরবর্তী OER সংস্করণগুলিতে পারা যায় না। এর মধ্যে TESS-ইন্ডিয়া, OU এবং UKAID লোগোগুলির ব্যবহার অন্তর্ভুক্ত।

এই ইউনিটে উপাদানটি পুনরুৎপাদনে অনুমোদন প্রদানের জন্য নিম্নলিখিত উৎসগুলির প্রতি কৃতজ্ঞতা স্বীকার করা হয়:

চিত্র 3: উড়িশার জেলা গাজিপতির এরাম গোমঙ্গো-এর সৌজন্যে [Figure 3: courtesy of Eram Gomango from Gajipati district of Odisha]

সম্পদ 2: 'বড়-মুখ ব্যাঙ', উদ্ধৃতিটি Keith Faulkner এর 'বড়-মুখ ব্যাঙ' থেকে নেওয়া হয়েছে; 'এল ওল্ড টাইগার অ্যান্ড এ গ্রিডি ট্র্যাভেলার', দ্বাদশ শতাব্দী থেকে পদ্য ও গদ্যে সংস্কৃত উপকথার সংগ্রহ *হিতপোদেশা* থেকে নেওয়া হয়েছে। [Resource 2: 'The Wide-mouthed Frog', extract adapted from Keith Faulkner's 'The Wide-mouthed Frog'; 'An Old Tiger and a Greedy Traveler', adapted from the *Hitopadesha*, a collection of Sanskrit fables in prose and verse from the 12th century]

কপিরাইট স্বত্বাধিকারীদের সাথে যোগাযোগ করার উদ্দেশ্যে সর্বতভাবে প্রচেষ্টা করা হয়েছে। যদি কোনোটি অনিচ্ছাকৃতভাবে নজর এড়িয়ে গিয়ে থাকে, তাহলে প্রকাশকরা প্রথম সুযোগেই সানন্দে প্রয়োজনীয় বন্দোবস্ত করবেন।

ভিডিও (ভিডিও স্টিল সহ): ভারত ব্যাপী শিক্ষকদের শিক্ষাদানকারী, প্রধান শিক্ষক, শিক্ষক ও ছাত্রছাত্রীদের ধন্যবাদ জানানো হচ্ছে, যারা প্রস্তুতির সময়ে ওপেন ইউনিভার্সিটির সঙ্গে কাজ করেছিলেন।